БЛАНК ТЕХНИЧЕСКОГО ЗАДАНИЯ

на подготовку текстов по переводу с/на иностранный язык

|  |  |
| --- | --- |
| **Общая информация:** | |
| **Название компании, контакты \*:** |  |
| **Исходник текста для перевода** (адрес отдельной страницы, название раздела или сайта, если страницы нет) **\*:** |  |
| **URL, для которого пишется текст** (адрес отдельной страницы, название раздела или сайта, если страницы нет) **\*:** |  |
| **С какого языка переводим \*:** |  |
| **На какой язык переводим \*:** |  |
| **Цели и задачи** (продажа; привлечение внимания; информационное наполнение; интересный контент для пользователей; другое – уточнить) **\*:** |  |
| **Нужно ли сохранить исходника, или интегрировать в текст новые ключевые слова** (если да, перечислить их, или указать, чтобы мы подобрали сами) **\*:** |  |
| **Слова-исключения** (возможно, есть слова, которые не стоит употреблять в статье)**:** |  |
| **В ходе выполнения перевода, нужно ли изменить стиль написания исходника:** |  |
| **Ссылки на переводы, которые вам нравятся** и которые можно рассматривать в качестве удачного примера**:** |  |
| **Объем. Количество знаков без учета пробелов** **\*:** |  |
| **Количество материалов одного продукта** (если речь идет про множество вариаций экземпляров одного и того же текста. Если нужно писать по одному тексту на каждый продукт, напишите 1) **\*:** |  |
| **Срочность заказа\*:** |  |
| **Дополнительная информация:** | |
| **Краткое название организации** (которое может фигурировать в тексте)**:** |  |
| **Целевая аудитория** (краткая характеристика)**:** |  |
| **Другие пожелания по тексту:** |  |
| **Где вы узнали о наших услугах:** |  |

**Убедитесь, что в техническом задании есть всё, что нам необходимо для того, чтобы понять и выполнить задание так, как Вы считаете нужным.**

Бриф можно выслать на:

* http://komarenko.org/contacts
* Почта: copy@komarenko.org
* ICQ: copykomarenko@qip.ru
* Skype: komarenko.org
* Viber: +380968762566

Если мы с вами уже общались через одни из данных контактов, просьба не меняйте тему письма, высылая заполненный бриф.